

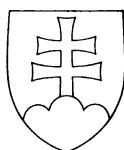
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava

Číslo: 3250-8190/2007/Koz/ 370630205

Bratislava, 29.03.2007



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, bod 8., písm. b) bod 1., písm. c) bod 8. a podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e,**

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

**„Výroba papiera a polobuničiny SAQP“**

**Smurfit Kappa Štúrovo, a.s., Továrenská 1, 943 03 Štúrovo**

(ďalej len „prevádzka“)

#### **Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: Smurfit Kappa Štúrovo, a.s.  
sídlo: Továrenská 1, 943 03 Štúrovo  
IČO: 31 410 146

#### **Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je:**

##### v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania zdrojov podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona o IPKZ, § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z.z.,

- udelenie súhlasu na vydanie a zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona o IPKZ,

v oblasti ochrany vôd:

- povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ,

v oblasti odpadov:

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ.

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch: parcelné čísla: 1399/1,2 1399/26,27 podľa listu vlastníctva č. 2479, katastrálne územie Štúrovo, okres Nové Zámky, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania rozhodnutím Mestského národného výboru v Štúrove, odborom výstavby, číslo: Výst. 885/78 zo dňa 06.12.1978. Ukončenie prevádzky sa nepredpokladá.

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

- a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ: kategória priemyselnej činnosti, do ktorej prevádzka spadá podľa prílohy č. 1 zákona o IPKZ:

#### **6. Ostatné prevádzky**

##### **6.1 Priemyselné podniky zamerané na výrobu**

##### **a) buničiny z dreva alebo iných vláknitých materiálov**

##### **b) papiera a lepenky s výrobnou kapacitou presahujúcou 20 ton za deň.**

- b) Činnosťami, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie sú:
  - zhodnocovanie odpadu – spracovanie zberového papiera,
  - čistenie odpadových vôd z výroby polobuničiny a papiera.

#### **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia**

Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z prílohy č. 2, kategorizovaná ako:

#### **2.1. Výroba celulózy - regenerácia chemikálií (veľký zdroj ), kategórie: 4. CHEMICKÝ PRIEMYSEL, 4.18.1 Výroba celulózy a jej derivátov vrátane spracovania odpadov na produkty z tejto výroby.**

**2.2. Čistiareň odpadových vôd (ČOV) (stredný zdroj),** kategórie: 5. NAKLADANIE S ODPADMI, 5.3.2 Čistiarene odpadových vôd s projektovanou kapacitou podľa ekvivalentných obyvateľov – centrálne čistiarene priemyselných podnikov  $\geq 2000$  EO.

**2.3. Spracovanie dreva (stredný zdroj),** kategórie: 6. OSTATNÝ PRIEMYSEL A ZARIADENIA, 6.9.2 Priemyselné spracovanie dreva - mechanické spracovanie kusového dreva s projektovaným množstvom spracovaného dreva viac ako  $50 \text{ m}^3$  za deň

### **3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:**

Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001 od roku 1999.

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **1. Charakteristika prevádzky**

Prevádzka je situovaná na pozemkoch vo vlastníctve Smurfit Kappa Štúrovo, a.s. v priemyselnej zóne, okolité pozemky sú poľnohospodárskou pôdou, vo vzdialenosti cca 2 km na sever sa nachádza železničná stanica, vo vzdialenosti cca 2 km na severovýchod je mesto Štúrovo. Obytné zóny sú vo vzdialenosti asi 2 km od prevádzky. Prevádzka výroby polobuničiny a papiera je jednou z prevádzok prevádzkovateľa Smurfit Kappa Štúrovo a.s., ktorého hlavnou výrobnou činnosťou v areáli podniku je výroba polobuničiny a papiera na zvlhnené a rovinné vrstvy vlnitých lepeniek (tzv. fluting),

- dátum začatia činnosti prevádzky: 1973, uvedená do trvalej prevádzky: 1978
- predpoklad ukončenia činnosti: prevádzkovateľ neplánuje ukončiť prevádzku
- zameranie prevádzky: výroba papiera a polobuničiny SAQP (Soda Antraquinone Pulp)
- projektovaná kapacita: 300 000 ton papiera/rok, 845 ton za deň (365 dní – 10 dní plánovaná odstávka)
- prevádzková kapacita: 185 000 t/rok, 521 t/deň
- prevádzkovaná doba: 7680 h, 3-zmenná prevádzka

### **2. Opis prevádzky**

#### **2.1. Členenie prevádzky na stavebné objekty, ktoré sa povoľujú v rámci integrovaného povoľovania**

##### ***Výroba polobuničiny:***

- PS 18.01 Príprava vláknoviny
- PS 18.02 Várňa a pranie
- PS 18.03 Regenerácia chemikálií a príprava varných roztokov

##### ***Výroba papiera:***

- PS 19.01 Príprava zberového papiera
- PS 19.02 Papieren
- PS 20.11 Sklad kotúčov
- PS 10.03 Sklad horľavín

##### ***ČOV:***

- PS 01 Anaeróbne čistenie
- PS 02 Aeróbne čistenie
- PS 03 Plynové hospodárstvo

PS 04 Kalové hospodárstvo  
PS 6/3.01 Vonkajší rozvod silnoprúdu ČOV  
PS 7/3.01 Čistiace zariadenia ČOV  
PS 7/3.02 Čistiace zariadenia ČOV  
PS 7/3.03 Úprava kalu  
PS 7/3.04 Príprava chemikálií ČOV  
PS 7/3.05 Meranie a regulácia ČOV  
PS 7/3.06 Trafostanica

## **2.2. Členenie podľa súboru objektov**

### ***Výroba polobuničiny a papiera:***

SO 2301 Várňa  
SO 2302 Regenerácia  
SO 2303 Sklad zberového papiera a spracovanie zberového papiera  
SO 2304 Papiereň  
SO 2305 Sklad flutingu  
SO 2308 Neutralizačná stanica  
SO 3001 Vykládka a doprava vláknoviny  
SO 3002 Odkôrnenie a drevosekáreň  
SO 3003 Sklad štiepok A,B  
SO 3007 Trafostanica a rozvodňa  
SO 3102 Sekáreň a triediareň  
SO 3104 Sklad štiepok  
SO 4302 Šrotovisko  
SO 1101 Sklad horľavín  
SO 1102 Sklad technických plynov  
SO 1103 Cestná vrátnica  
SO 4401 Vrátnica na vlečke

### ***ČOV:***

SO 4007 Biologická nádrž – ČOV  
SO 4008 Číriče a zberač kalu  
SO 4009 Stanica odvodnenia kalu  
SO 4010 Trafostanica  
SO 4011 Odvzdušňovacia nádrž  
SO 02 Výmenník tepla  
SO 03.1 IC reaktor a pridružené objekty  
SO 03.2 Plynojem  
SO 03.3 Horák zvyškového plynu  
SO 04.1 Čerpacia stanica vratného kalu  
SO 04.2 Dosadzovacia nádrž

## **2.3. Projektovaná max. kapacita, prevádzková kapacita, menovitý výkon hlavných technologických zariadení**

### ***Výroba polobuničiny a papiera:***

- sekačka dreva, men. výkon: 2 x 115 m<sup>3</sup>/h,
- príprava papierovej vlákniny: 450 t a.s./deň,

- varenie polobuničiny: linka na výrobu polobuničiny pozostáva z kontinuálneho varáka BAUER o  $\varnothing$  2,1 m a dĺžke 21,5 m a z vertikálneho varáka METSO o  $\varnothing$  2,2 m a výške 12 m. Celková kapacita linky je 450 t polobuničiny a.s. /deň,
- regeneračný kotol: menovitý tepelný príkon je 22,8 MW, max. výkon 33,5 t/h pary o teplote 210°C, tlaku 1,4 až 1,7 MPa
- papierenský stroj, max. hod. výkon pre plošné hmot. papiera 125 až 200 g/m<sup>2</sup>: 650 t/24 h
  - pre 105 g/m<sup>2</sup>: 554 t/24 h
  - pre 112 g/m<sup>2</sup>: 591 t/24 h
- baliaca linka: - počet dopravených kotúčov 650 ks/24 h
  - šírka kotúča 600 až 2 600 mm
  - max. hmotnosť kotúča 3900 kg

### **ČOV:**

- priemerný denný prítok:  $Q_{24}$  10 000 m<sup>3</sup>/d, 416 m<sup>3</sup>/h, 116 l/s.

- maximálny prítok:  $Q_{max}$  600 m<sup>3</sup>/h

Acidifikačná nádrž: 2 x 160 m<sup>3</sup>

Vyrovňavacia/acidifikačná nádrž: 2 x 578 m<sup>3</sup>

IC reaktor: 1 x 2470 m<sup>3</sup>

- typ reaktora: PAQUES IC REACTOR
- rozmery IC reaktora (stojatá valcová kolóna)  $\varnothing$  11 m x 26 m
- max. výroba bioplynu: 900 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>
- prevádzkový výkon: 672 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>
- výhrevnosť média: 24,2 MJ.m<sup>-3</sup>
- výstupný pretlak: 2,5-5 kPa
- prevádzkový pretlak NTL rozvodov plynu: 2,8 kPa

Plynojem: 1 x 70 m<sup>3</sup>

Aeračná nádrž: 4 x 2 625 m<sup>3</sup>

Dosadzovacia nádrž: 1 x 3 205 m<sup>3</sup>, plocha 706 m<sup>2</sup>

## **2.4. Vstupy**

### Príprava dreva:

Suroviny: listnaté drevo – breza, topol, osika, vrbá, jelša a hrab.

### Celulóзка, várňa a regenerácia:

Suroviny: hydroxid sodný technický, uhličitan sodný

Pomocné látky: penetračný a dispergačný prostriedok, hydraulické oleje, odpeňovače, flokulačné činidlo, kyselina dusičná

### Papiereň:

Suroviny: zberový papier (ďalej ZP)

Pomocné látky: dutinky, hydroxid sodný – vodný roztok, kyselina fosforečná 75%, aditíva do pracích prostriedkov, hydraulické oleje, flokulačný pomocný prostriedok.

### Údržba:

- čistiace prostriedky pre údržbu, absorbenty,
- hydraulické oleje, mazivá, motorový olej, rezný olej, vazelína,
- odmasťovací koncentrát.

### Vodné hospodárstvo a ČOV:

- chlórnan sodný, NaOH, roztok močoviny a kyseliny fosforečnej – UPA 01,
- povrchová voda – čerpaná z rieky Dunaj,
- podzemná voda – vlastné studne.

Spoločné vstupy:

- priemyselná voda, elektrická energia, teplo (para).

## 2.5. Výstupy

Výstupom výroby je „Fluting“ - papier o plošných hmotnostiach od 112 do 200 g/m<sup>2</sup> na báze polobuničiny SAQP a zberového papiera, ktorý sa ďalej používa na výrobu zvlnenej vrstvy vlnitej lepenky a na hladké vrstvy vlnitej lepenky.

Výroba za rok 2005: 177 842 t

Odpady – ostatné odpady zo spracovania dreva a zberového papiera  
nebezpečné odpady z údržby zariadení

Odpadové vody – čistené na vlastnej ČOV

Emisie do ovzdušia: TZL, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO, CO<sub>2</sub>, TOC

## 2.6. Stručný popis prevádzky, hlavne z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia

Proces výroby papiera pozostáva z nasledovných operácií:

- Príprava zberového papiera
- Rafinácia SAQP
- Spracovanie vlastného výmetu
- Spätné získavanie vlákien
- Triedenie a čistenie papieroviny
- Nátok na papierenský stroj
- Tvorba listu, odvodňovanie na site
- Odvodňovanie v lisovej časti
- Odvodňovanie v sušiackej časti
- Navíjanie papiera
- Parokondenzačný systém
- Rekuperácia tepla a vzduchotechnika
- Prevíjanie a rezanie kotúčov
- Balenie a doprava kotúčov

## VÝROBA POLOBUNIČINY SAQP

### *Príprava štiepok*

Výroba štiepok, z ktorých sa ďalej vyrába polobuničina SAQP, zahŕňa spracovanie dreva (drevenej guľatiny): odkôrňovanie dreva, sekanie dreva, triedenie a dopravu štiepok. Štiepky sú kúsky dreva, ktoré sa vyrábajú sekaním vymedzených drevín, po predchádzajúcom odkôrnení drevín.

Pre odkôrnenie a následné sekanie sú inštalované dve paralelné linky: linka topoľová (TO) č. 1 a linka buková (BK) č. 2. Odkôrňovanie dreva je mechanické, prebieha suchou cestou. Drevo postupuje z uzavretej časti odkôrňovacieho bubna do časti otvorenej, kde kôra vypadáva medzerami trubkových profilov a pomocou bočných sklzov je usmerňovaná do priestoru pod bubnami na gumové pásové dopravníky kôry. Drevo po odkôrnení postupuje do dvoch sekačiek, kde vznikajú štiepky. Tieto sú vynášané z bubna nosným vzduchom a dopravované potrubím do cyklónového odlučovača, odkiaľ padajú do medzizásobníka štiepok. Nosný vzduch vystupuje do okolia výduchom cez strop budovy. Časť nosného vzduchu sa po výstupe z odlučovača vracia recirkulačným potrubím späť do sekačky č.1-

KONE WOOD. Zariadenie na dopravu štiepok u sekačky č.2 - Carthage Norman je zhodné, s výnimkou recirkulačného okruhu vzduchu, kde nosný vzduch vystupuje z odlučovača do okolitého ovzdušia. Vyrobené štiepky sa pred dopravou do Várne triedia, aby sa oddelila frakcia s nevyhovujúcim rozmerom – piliny. Piliny sa z triediča dopravujú pseudopravou do zásobného sila. Štiepky sú dopravované na skládku pomocou dúchadiel. Štiepky sa odoberajú zo skládok tak, že ich nakladač naloží nad žľab dvojšnekového dávkovača, ktorý rovnomerne dávkuje štiepky na gumový dopravný pás, dopravujúci štiepky priamo do triediča štiepok. Vytriedené štiepky sú odvádzané do dávkovača a pomocou pseudopravy dopravované na „Várňu“. Drevný odpad vznikajúci počas dopravy a odkôrňovacieho procesu ako aj piliny sú dočasne skladované a priebežne odpredávané a odoberané externým odberateľom.

### ***Várňa***

Štiepky sa predimpregnujú varným roztokom, potom sa dávkujú do varáka Bauer, kde sa vykonáva varenie varným roztokom (pripraveným v prevádzke Regenerácia) s pridaním vodnej suspenzie antrachinónu. Štiepky z varáka Bauer padajú do vertikálneho varáka METSO, kde prebieha ďalšia fáza varenia a to v parnej fáze. Po skončení varného procesu sa látka defibruje mechanickým spôsobom a vzniknutá polobuničina sa po zriadení čerpá do nátokovej skrine pračky, typu Black Clawson, kde sa vypierajú z polobuničiny chemikálie uvoľnené počas varného procesu. Na šnekovom lise ANDRITZ prebieha druhá fáza prania na princípe lisovania a po úprave konzistencie na 4,0 - 4,5 % sa polobuničina čerpá do zásobnej nádrže. Nebielená, netriedená polochemická buničina sa skladuje v 2 000 m<sup>3</sup> nádrži a ďalej sa používa na výrobu papiera. Zo zásobnej nádrže sa polobuničina SAQP sa čerpá na prvý a druhý stupeň rafinácie. Zomletá SAQP so stupňom mletia min. 20 °SR sa zhromažďuje v zásobnej nádrži a po zriadení na konzistenciu min. 3,0 % sa čerpá do zmešovacej centrálky kde sa zmieša s rozvlákneným zberovým papierom v požadovanom pomere.

### ***Regenerácia chemikálií***

Zabezpečuje výrobu čerstvého varného roztoku z nových chemikálií a spaľovaním čierneho výluhu zahusteného na odparke sa spätne získavajú chemikálie použité vo varnom procese. Výluh sa spaľuje v regeneračnom kotli, stabilizačným palivom je zemný plyn. Dymové plyny sú odsávané ventilátorom. Prachový podiel chemikálií (Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>) sa zachytáva v elektrostatickom odlučovači a plyny sú ďalej čistené vo vodnej pračke a odvádzané komínom (výška 60 m) do okolitého ovzdušia. Chemický popolček zachytený odlučovačom sa dopravuje do rozpúšťacej nádrže a spolu s rozpustenou taveninou z kotla sa skladuje v nádrži zeleného lúhu.

## **VÝROBA PAPIERA**

### ***Príprava vlákničky zo zberového papiera.***

V procese rozvlákňovania zberového papiera sa uskutočňuje uvoľňovanie a oddeľovanie zväzkov suchých alebo polosuchých vlákien na čerpatelnú papierovinu. Rozvlákňovanie ZP sa uskutočňuje v rozvlákňovači pomocou odpadovej vody za silnej turbulencie. Odpadová voda je čerpaná do rozvlákňovača z nádrže odpadových vôd. Spriadateľné nečistoty a drôty vytvárajú tzv. spletenec. Spletenec sa z rozvlákňovača vyťahuje pomocou ťahača spletenca a padá do kontajnera na odpad. Ťažšie nečistoty kusového charakteru padajú do zberača nečistôt na dne rozvlákňovača. Hrubé nečistoty sa odstraňujú v odlučovači ťažkých nečistôt. Nečistoty sú preplachovaním zbavené dobrých vlákien. Zachytené nečistoty sa z odlučovača periodicky 1-2 krát za zmenu vypúšťajú pomocou pneumatického šupátka do zbernej nádoby a následne do kontajnera. Rozvláknutý ZP z prepadovej nádržky je odvádzaný čerpadlom cez triedič hustej látky do nádrže rozvláknutého zberového papiera. Výplvy z triedičov hustej látky sa cez SAND separátor dostávajú do kontajnera na odpad. Hrubo vyčistená suspenzia

vlákien ZP je čerpaná z nádrže čerpadlom na jemné triedenie. Vytriedená suspenzia vlákien ZP sa skladuje v zásobnej nádrži o objeme 1000 m<sup>3</sup>. Z nádrže sa suspenzia vlákien ZP ako surovina prečerpáva čerpadlom do papierne.

#### *Spracovanie vlastného výmetu*

Vlastný výmet z PS sa podľa miesta výskytu sústreďuje v gaučovej jame, rozvlákňovači suchého výmetu, resp. rozvlákňovači SHARK. Výmet sa rozvlákni a prečerpáva do nádrže a odtiaľ do zásobnej veže. Výmet zo zásobnej veže sa o konzistencii min. 3 % čerpá priamo do miešacej nádrže.

#### *Spätné získavanie vlákien*

Vlákna sa spätne získavajú zo sitových vôd pomocou diskového filtra. Časť filtrátu sa čerpá späť na filter ako ostreková voda. Časť filtrátu sa využíva ako stričková voda, riediaci voda a v prípade pretrhu na PS sa používa na rozvláknenie vzniknutého výmetu. Prebytočný číry filtrát je čerpaný na čistiareň odpadových vôd.

#### *Triedenie a čistenie papieroviny*

Hlavné papierenské komponenty (SAQP a ZP) sú dopravované potrubím do spodnej časti miešacej zmešovacej nádrže. Do tejto nádrže sú súčasne zhora privedené látka zachytená na diskovom filtri a rozvláknený výmet. Po úprave konzistencie sa vodolátka prečerpáva do strojnej nádrže, odkiaľ sa látka čerpá cez regulačnú prepádovú skriňu a gramový ventil do nádrže na prvú sitovú vodu. Látka sa sitovou vodou zriedi a zmiešavacím čerpadlom sa čerpá na triedenie vo vírivých kuželových triedičoch a vertikálnom triediči. Výpluv z posledného stupňa vírivých kuželových triedičov je vedený do separátora piesku a odtiaľ do kontajnera. Dobrá látka z vertikálneho triediča prúdi do nátokovej skrine. Výpluv z vertikálneho triediča je čerpaný na dotriedenie. Z minisortera, ako koncového stupňa triedenia výpluvov sú výpluvy vedené na FAN separátor a po zahustení do kontajnera.

#### ***Papierenský stroj (ďalej PS)***

Je jednoúčelový stroj na výrobu papiera pre zvlhnenú a rovinnú vrstvu vlnitej lepenky, výrobca: Firma Beloit, Taliansko, rekonštrukcia: Firma VOITH, Rakúsko.

Hlavné údaje o PS:

- konštrukčná rýchlosť: 700 m/min.
- pracovná rýchlosť: max. 650 m/min.
- pracovná šírka: max. 6 650 mm

#### Súčasti papierenského stroja:

1. *Nátoková skriňa* - uzavretá, vysokotlaková so vzduchovým vankúšom, s turbulenčnými rúrkami. Z nátokovej skrine nateká látka na sito PS rýchlosťou blízkou rýchlosti sita. V nátokovej látke je umiestnený prepád, aby bolo možné zo systému odvádzať penu.

2. *Sitová časť* - nekonečné sito je napnuté medzi dvoma krajnými valcami - prsným a hnacím (šírka 7 200 mm, dĺžka max. 47 m).

Na sitovej časti dochádza k tvorbe listu papiera a jeho postupnému odvodneniu pôsobením odvodňovacieho sita a odvodňovacích prvkov, t. j. foilov a odsávačov. Odečnená voda z foilov je zachytávaná v žlaboch a je vedená do nádrže sitových vôd, využíva sa na riedenie v triediacom systéme. Ďalšia časť vody z papierového pásu sa odstraňuje na plochých odsávacích skriniach pôsobením vákua vytvoreného stanicou vodokružných vývev. Odsatá voda zo sacích skriň je zhromažďovaná v nádrži druhej sitovej vody, odkiaľ sa čerpá na riedenie papieroviny cez regulátory konzistencie a zbytok sa vedie na diskový filter k zachyteniu obsahujúcich vlákien.

Ďalšie zvýšenie sušiny papierového pásu zabezpečuje sací gaučový valec. Odsatá voda z gauča je odvádzaná do kanála pod vývevami, odkiaľ sa čerpá po doplnení čerstvou vodou na zahlcovanie vývev a prebytok sa čerpá do nádrže druhej sitovej vody.



### *3. Lisová časť*

Papierový pás sa sníma zo sita sacím snímacím valcom systém Pick-up na prvý plstenec zdvojeného lisu. Lisovú časť tvorí zdvojený lis a vysokotlakový lis Flexonip. Každý lis má vlastný plstenec. Pranie plstencov sa vykonáva čerstvou oteplenou vodou stričkami a sústavou podtlakových sacích skriň.

### *4. Sušiaca časť*

Papierový pás z lisovej časti pokračuje do sušiacej časti PS, ktorá pozostáva zo sušiacich valcov. Sušiace valce sú vybavené kombinovanou parnou hlavou na prívod pary a odvod kondenzátu. Celá sušiaca časť je zakrytá. Efektívna sušiaca plocha má 1 160 m<sup>2</sup>. Na konci sušiacej časti dosiahne papier 91,5 - 93,5 % sušinu.

### *5. Navíjanie*

Pred vstupom do navíjacieho zariadenia prechádza papier cez meracie zariadenie, ktoré sníma plošnú hmotnosť a vlhkosť papiera. Nosný valec o priemere 1 250 mm, je chladený vodou. Navíjacie zariadenie navíja papierový pás do kotúčov o max. šírke 6 650 mm a priemere do 2500 mm.

### *6. Rekuperácia tepla a vzduchotechnika*

Zariadenie vzduchotechniky zabezpečuje:

- zachytávanie a odvod výparov a mokrého vzduchu zo sušiacej časti PS,
- využitie tepla na ohrev čerstvého vzduchu pre potrebu sušiacej časti PS i na vetranie a vyhrievanie haly PS.

Prívod vzduchu do haly PS zabezpečujú vzduchotechnické systémy. Z haly PS sa ventilačný vzduch odsáva 18 nástrešnými odsávacími ventilátormi umiestnenými na streche haly. Celkový odsávací výkon je 420 tis. m<sup>3</sup>/h. Na ďalšie odsávanie z haly slúži 32 ks stenových ventilátorov. Klimatizácia dozorní, priestorov počítačov je zabezpečená troma samostatnými systémami. Klimatizačné jednotky sú vybavené povrchovými chladičmi na ochladenú vodu, filtrami vzduchu, regulačnými klapkami čerstvého a cirkulačného vzduchu, ventilátormi a ovládacím panelom.

### *7. Prevíjanie a rezanie*

Prevíjanie papiera na kotúče je uskutočnené na bezhriadeľovej prevíňovacej rezačke. Papier sa navíja na dutinky s vnútorným priemerom 100 mm. Navinuté kotúče papiera sú z prevíjačky vytláčané vyhadzovacím zariadením na spúšťací stôl, ktorý ich spustí na podlahu.

### *8. Balenie a doprava kotúčov*

Kotúče sa z prevíňovacky spúšťacím stolom spustia na podlahu na článkový dopravník. Na konci dopravníka vyhodí pneumatický vyhadzovač kotúčov kotúč cez spádovú plošinu na hydraulickú zdvíhaciu plošinu. Zo zdvíhacej plošiny sa kotúč nakotúľa na prepravný vozík, ktorý kotúč dopraví na dopravný pás. V páskovacom zariadení sa kotúč na obidvoch koncoch opáskuje PET páskou. V dopravníku je zabudovaná váha. Prenášanie hmotnosti kotúča do počítača baliacej linky prebieha automaticky. Kotúč sa označí etiketou a dopraví na úroveň podlahy skladu kotúčov, kam sa zo spúšťacej plošiny samospádom skotúľa popod zdvíhacie dvere.

## **Skladové hospodárstvo**

Zabezpečuje skladovanie surovín, pomocných materiálov a prípravkov a odpadov z prevádzky.

Sklad je nezateplený, prirodzene vetraný. Celková plocha skladu je 6300 m<sup>2</sup>. Pohonné látky a oleje sú skladované v prepravných obaloch - sudoch o objeme 200 l, resp. v 1 m<sup>3</sup> nádrži z umelej hmoty. Oleje v drobnom spotrebiteľskom balení a mazadlá sú skladované v obaloch výrobcov na kovových regáloch. Odpadové oleje sú zhromažďované v ocelových nádržiach o objeme 2 x 3 m<sup>3</sup>, sú označené identifikačným listom nebezpečného odpadu.

Podlaha skladu je vyhotovená tak, že slúži ako záchytná nádrž. Celá plocha je izolovaná proti ropným produktom fóliou PVC 801. V strede plochy sú umiestnené izolované zberné nádrže. Okrem toho sudy a kontajnery sú uložené v plechovej bezodtokovej vani o objeme 1 x 3,6 m<sup>3</sup> a 1 x 0,5 m<sup>3</sup>, ktoré zároveň plnia aj funkciu záchytných nádrží.

V skladovom hospodárstve sa skladujú nasledovné látky ohrozujúce životné prostredie: halogénové svietidlá, benzín, nafta, riedidlá, formalín, čpavok, oleje motorové, oleje prevodové a turbínové, petrolej, emulzie, farby riedené vodou, farby riedené chemikáliami, technické plyny, kyselina akumulátorová, kyselina sírová, chlórnan sodný, hydrazín-hydrát, opotrebovaný olej.

V sklade PHM s prepravnými obalmi možno skladovať najviac 231,3 t horľavých kvapalín s nízkym bodom varu.

K skladovému hospodárstvu patrí výdajný stojan PHM na naftu pre cestnú dopravu o výkone 450 m<sup>3</sup>/rok.

## Ovzdušie

*Emisie znečisťujúcich látok sú vypúšťané do ovzdušia:*

- komínom K5 z výroby polobuničiny, regenerácie chemikálií, regeneračného kotla K6
- výduchom V9 zo spracovania dreva - sekačka č. 1
- výduchom V10 zo spracovania dreva - sekačka č. 2
- výduchom V11 zo spracovania dreva - pseudopravy pilín
- výduchom V12 zo spracovania dreva - pseudopravy štiepok
- výduchom V6 z čistiarne odpadových vôd
- plyny vznikajúce pri anaeróbnom čistení odpadových vôd sú zachytávané a riadeným spôsobom odvádzané na využitie - spaľovaním bioplynu v uholnom kotle K1, v núdzových prípadoch na koncové spaľovanie na poľnom horáku
- fugitívne emisie zo spracovania dreva, skladu štiepok.

*Na zachytávanie emisií slúžia:*

*Výroba celulózy, Regenerácia chemikálií:* elektrostatický odlučovač na zachytávanie tuhých znečisťujúcich látok (TZL) a vodná pračka na čistenie odpadových plynov.

*Drevosekáreň:*

- sekačka č. 1, 2: na zachytávanie TZL – odlučovacie zariadenie cyklón Hartmann-Oppenbach,
- pseudoprava pilín: na zachytávanie TZL – odlučovacie zariadenie - cyklón ZVVZ,
- pseudoprava štiepok: na zachytávanie TZL – odlučovacie zariadenie VOEST ALPINE.

*ČOV:* Plyny vznikajúce pri anaeróbnom čistení odpadových vôd sú zachytávané a riadeným spôsobom odvádzané na využitie do uholného kotla K1 a v núdzových prípadoch na koncové spaľovanie na poľnom horáku.

Okrem vyššie uvedených emisií unikajú v niektorých častiach prevádzky hlavne do pracovného prostredia veľmi nízke množstvá zápachajúcich látok organického pôvodu napr. pri výrobe a skladovaní štiepok, varení SAQP polobuničiny, pri príprave varného roztoku, pri regenerácii chemikálií, pri zahusťovaní výluhov, neutralizácii odpadových vôd, vo výrobe papiera a príprave recyklovanej vlákniny pri rozvláknení a triedení zberového papiera, z aktivačných nádrží pri aeróbnom procese na ČOV.

Údaje o koncentráciách a hmotnostných tokoch ZL sa zisťujú diskontinuálnym meraním oprávnenými osobami.

## Vody

Voda na priemyselné účely je čerpaná z rieky Dunaj, upravená sedimentáciou v usadzovacích nádržiach a filtrovaním mikrositami na využitie v prevádzke. Pitná voda je čerpaná

z vlastných studní na sociálno-hygienické účely. Odber povrchových vôd pre technologické účely a odber podzemných vôd pre pitné a sociálne účely z vlastných studní je povolený rozhodnutím č. 3520/OIPK-814/05-Ve/370630205 zo dňa 27.9.2005.

Odpadové vody sú odvádzané cez výustný objekt A do recipienta – rieky Dunaj.

Zdroje odpadovej vody:

- a) technologické zariadenia prevádzok slúžiace na výrobu papiera a polobuničiny (priemyselné odpadové vody)
- b) chladiace vody (chladiace vody z energetiky)
- c) splaškové odpadové vody (splaškové odpadové vody z hygienicko-sociálnych zariadení)
- d) vody z povrchového odtoku (vody z povrchového odtoku – dažďové vody)

V Smurfit Kappa Štúrovo, a.s. je vybudovaný jednotný kanalizačný systém. Odpadové vody z výroby papiera a polobuničiny sú segregované, prečerpávané a potrubným mostom dopravované na ČOV. Voda z atmosférických zrážok - voda z povrchového odtoku je odvádzaná zo spevnených plôch do podzemnej betónovej dažďovej kanalizácie cez dažďové vpuste a vyústená do hlavného zberača, ktorým odteká výustným objektom do recipientu. Splašková odpadová voda vzniká z hygienicko-sociálnych zariadení prevádzky. Odvádzajú sa do jednotnej kanalizácie a výustným objektom do recipientu. Smurfit Kappa Štúrovo, a.s. vypúšťa odpadové vody kontinuálne cez vnútornú kanalizačnú sústavu do povrchového toku Dunaja cez výust' A (chladiace vody, splaškové vody, vody z povrchového odtoku a priemyselné OV čistené na ČOV).

Odpadové priemyselné, chladiace a splaškové vody externých organizácií sídliačich v areáli spoločnosti Smurfit Kappa Štúrovo (Smurfit Kappa Obaly Štúrovo, a.s. – výroba vlnitej lepenka a obalov, ICOPAL, a.s. výroba asfaltových izolačných materiálov) a splaškové vody ostatných menších spoločností sú zaústené do jednotného kanalizačného systému Smurfit Kappa Štúrovo, a.s. bez predchádzajúceho čistenia a spolu s odpadovými vodami tejto prevádzky odvádzané cez výust A do recipienta Dunaj.

### **Čistiareň odpadových vôd**

Bola vybudovaná v roku 1976 a pozostávala z mechanicko-chemického a biologického stupňa. V roku 2004 bola vykonaná intenzifikácia ČOV, kedy mechanicko-chemický stupeň čistenia bol nahradený anaeróbnym stupňom. Odpadové vody sú dočistené v aeróbnom stupni.

ČOV je prevádzkovaná nepretržite. Technologický proces čistenia je založený na biologickom čistení s použitím kombinácie anaeróbnych a aeróbnych procesov. V acidifikačnej nádrži prebieha prvá časť biologických procesov rozklad makromolekulárnych organických látok na jednoduchšie organické látky. Do prítoku acidifikačnej nádrže sa zmes UPA01, ktorá pozostáva z vodného roztoku močoviny (zdroj dusíka) a kyseliny fosforečnej (zdroj fosforu). Cieľom dávkovania živín je upraviť zloženie odpadovej vody tak, aby boli vytvorené podmienky pre nelimitovaný priebeh všetkých stupňov biologického čistenia (acidifikácia, anaeróbné aj aeróbné čistenie). V metanizačnom stupni sa dokončuje acidogenéza a simultánne prebieha konečná fáza anaeróbného rozkladu - metanogenéza. Metanogénne mikroorganizmy v rámci tohto procesu rozkladajú špecifické substráty, najčastejšie alifatické organické zlúčeniny na koncové produkty (predovšetkým metán a oxid uhličitý). Týmto procesom vzniká podstatný vedľajší produkt anaeróbného rozkladu – bioplyn.

V aeróbnom stupni prebiehajú aeróbné procesy biologického čistenia odpadovej vody pomocou aktivovaného kalu za prístupu vzduchu. Za prítomnosti kyslíka sa časť organického znečistenia zoxидуje na oxid uhličitý a vodu a časť sa spotrebuje na rast nových buniek kalu a pri tvorbe zásobných látok. Aeróbné čistenie odpadovej vody prebieha v aktivačnom systéme. Aktivačný systém pozostáva z dvoch hlavných objektov: aeračná a dosadzovacia nádrž. Nevyhnutnou podmienkou správnej funkcie procesov aeróbného čistenia je intenzívna

dodávka kyslíka prevzdušňovaním. V prvých dvoch koridoroch je inštalovaný nový prevzdušňovací systém s vyšším výkonom ako v zostávajúcich dvoch. Sú inštalované nové prevzdušňovacie zariadenia (turbíny) s rovnakým inštalovaným príkonom (15 kW). V dosadzovacej nádrži dochádza k oddeleniu aktivovaného kalu od biologicky vyčistenej vody sedimentáciou. Aktivovaný kal sedimentuje na dne dosadzovacej nádrže, biologicky vyčistená voda sa cez prepadové hrany dostáva do merného Parshallovho žľabu. Z merného žľabu je vybudované nové prepojenie potrubie do jestvujúcej kanalizácie, ktorá vedie do Dunaja. Pred výustným objektom sa vyčistené vody z ČOV zmiešajú s neznečistenými chladiacimi vodami.

Prebytočný kal sa prečerpáva na jestvujúcu linku spracovania kalu (kalové hospodárstvo), kde je zabezpečené jeho odvodnenie.

#### *Plynové hospodárstvo*

Bioplyn vzniká v procese anaeróbného rozkladu organického znečistenia, ktoré je prítomné v odpadovej vode. Bioplyn oddelený v odplynovacej komore IC reaktora je privedený do vyrovnávacieho plynojemu. Prevažná časť bioplynu sa využíva ako palivo pre kotol K1 v prevádzke Energetiky. Časť bioplynu sa v núdzových prípadoch privádza na koncové spaľovanie na poľný horák s tepelným príkonom 6,05 MW.

Množstvo produkovaného bioplynu: priemerná produkcia – 16 125 m<sup>3</sup>/deň, 672 m<sup>3</sup>/h, max. produkcia – 900 m<sup>3</sup>/h.

#### **Množstvo priemyselnej odpadovej vody čistenej na ČOV podľa projektu:**

Priemerný denný prítok  $Q_{24}$  10 000 m<sup>3</sup>/d, 416 m<sup>3</sup>/h, 116 l/s

Maximálny prítok  $Q_{max}$  600 m<sup>3</sup>/h

#### **Kvalita priemyselnej odpadovej vody čistenej na ČOV podľa projektu:**

CHSK	5 000	mg/l
BSK <sub>5</sub>	2 500	mg/l
NL <sub>105</sub>	200	mg/l
Ca <sup>+2</sup>	200	mg/l
SO <sub>4</sub> <sup>-2</sup>	100	mg/l
Cl <sup>-</sup>	100	mg/l

#### **Množstvo vypúšťaných odpadových vôd:**

Objemový prítok  $Q_{355}$  890 m<sup>3</sup>/s,

Vypúšťané množstvo v roku 2005: 308 l/s, max. 448 l/s, 26 608 m<sup>3</sup>/deň, 9 712 tis. m<sup>3</sup>/rok.

#### **Kvalita vypúšťaných odpadových vôd do recipientu (údaje za rok 2005):**

CHSK <sub>Cr</sub>	313,4 mg.l <sup>-1</sup>	3 437,7 t
BSK <sub>5</sub>	100,8 mg.l <sup>-1</sup>	978,98 t
NL	155,7 mg.l <sup>-1</sup>	1 512,15 t
AOX	0,055 mg.l <sup>-1</sup>	0,53 t
N <sub>celk.</sub>	4,1 mg.l <sup>-1</sup>	39,82 t
P <sub>celk.</sub>	1,6 mg.l <sup>-1</sup>	15,54 t

#### **Odpady**

Odpady, ktoré vznikajú v a. s. z výrobných činností, resp. z opráv zariadení sa z jednotlivých častí prevádzky zhromažďujú, triedia a dočasne ukládajú vo vyčlenených priestoroch.

**Ostatné odpady** sú zhromažďované v mieste vzniku v kontajneroch o objeme podľa potrieb prevádzok, ktoré zabezpečuje oprávnená organizácia v rámci projektu „Komplexné odpadové hospodárstvo“. Oprávnená organizácia zneškodňuje odpady vzniknuté v a.s. ukladaním na vyhovujúcej skládke. Kaly z ČOV sa využívajú na rekultiváciu mestskej skládky odpadov.

**Nebezpečné odpady** sú zhromažďované vo vyhradených priestoroch zabezpečených v súlade s platnou legislatívou o ochrane povrchových a podzemných vôd.

Odpadové oleje sa zhromažďujú v sklade horľavín v dvoch nádržiach o objeme  $2 \times 3 \text{ m}^3$ , umiestnených v záchytnej vani.

Odpadové brúsne a rezné emulzie sa zhromažďujú v sklade horľavín v 200 l sudoch uložených v havarijnej vani.

Odpadové ortuťové žiarivky a výbojky sa dočasne skladujú v sklade horľavín zabalené a previazané na paletách.

Odpadové olovené akumulátory sú zhromažďované a dočasne skladované v uzatvorených kontajneroch.

Manipulácia s odpadmi z obalov chemikálií – po vyprázdnení sú vrecia zneškodňované oprávnenou organizáciou.

Iné nebezpečné odpady ako napr. textilný materiál znečistený olejom, papierové filtre nasýtené olejom, olejové filtre, použité materiály na zachytávanie olejov (vapex, piliny), odpadové chemikálie sa zhromažďujú a dočasne skladujú vo vyhradených priestoroch príslušnej prevádzky. Všetky nebezpečné odpady sa priebežne zneškodňujú oprávnenou organizáciou.

## Monitoring

Monitoring vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia a vôd a preukazovanie dodržania ustanovených emisných limitov sa vykonáva prostredníctvom meraní nezávislými oprávnenými organizáciami a meracími skupinami v meracích miestach a v intervaloch v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia a vôd.

Imisná monitorovacia stanica je umiestnená mimo areálu prevádzky na sídlisku Terasy v meste Štúrovo a je vybavená kontinuálnymi analyzátormi na meranie prachu  $\text{PM}_{10}$ ,  $\text{PM}_{2,5}$ ,  $\text{SO}_2$ ,  $\text{H}_2\text{S}$ ,  $\text{NO}_x$ ,  $\text{CO}$  a  $\text{O}_3$  a meranie meteorologických veličín – rýchlosti a smeru vetra, teploty, relatívnej vlhkosti, tlaku vzduchu a radiačnej bilancie. Táto stanica je napojená na Regionálny imisný monitorovací systém Štúrovo-Esztergom-Dorog.

Technické prostriedky stanice umožňujú elektronický prenos zaznamenávaných údajov v reálnom čase z centra zberu dát na Obvodný úrad životného prostredia Nové Zámky ako súčasť imisnej monitorovacej siete. Pripojenie na centrálny počítač SHMÚ je realizované programovým vybavením EcoSoft/Imisie nainštalovaným na centrálnom počítači na environmentálnom dispečingu prevádzkovateľa. Výsledky monitorovacej stanice informujúce o aktuálnom stave kvality ovzdušia sú prístupné verejnosti na internetovej stránke <http://www.sturovo.sk/> v časti Mesto/monitoring kvality ovzdušia a v centre mesta Štúrovo na elektronickom paneli. Na internetovej stránke sú umiestnené aj mesačné environmentálne údaje o aktuálnom stave ochrany ovzdušia, vôd a odpadov.

Kvality podzemnej vody v areáli spoločnosti sa monitoruje v 15-tich vrtov 1 krát ročne.

Monitoring vypúšťaných odpadových vôd výusti A – vykonáva sa 5 x do týždňa v rámci prevádzky (vlastné laboratórium) a 12 x do roka akreditovaným laboratóriom (SVP š.p., OZ Bratislava).

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.3. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.4. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v integrovanom povolení určená lehota splnenia.
- 1.5. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, so súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení vrátane technických noriem, ak sú v dokumentácii uvádzané).
- 1.6. Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov v lehote do 3 mesiacov od právoplatnosti tohto povolenia.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť všetkých zamestnancov, ktorí vykonávajú povoľované činnosti s obsahom integrovaného povolenia a kópiu povolenia uložiť na dostupnom mieste.
- 1.8. Prevádzkovateľ pri výstavbe a modernizovaní zariadení musí brať do úvahy technológie a techniky spĺňajúce parametre BAT.
- 1.9. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky mimoriadne odstávky prevádzky a mimoriadne udalosti, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie.
- 1.10. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania prevádzkových skúšok.
- 1.11. Pri vykonávaní prevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií do životného prostredia a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia životného prostredia okamžite prerušiť toto skúšanie.
- 1.12. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- 2.2. Povoľovaná prevádzka je nepretržitá trojzmenná.

### 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie

3.1. V prevádzke je povolené používať suroviny, médiá a energie uvedené v tabuľke č. 1. Prevádzka neprekročí používanie látok a energií uvedených v nasledovnej tabuľke.

Tab. č. 1

Suroviny, vstupné médiá, energie	Množstvá za rok 2005	Max. povolené množstvá na rok	Poznámka (použitie)
Výroba papiera a polobuničiny			
Listnaté dreviny	139 281 t	200 000 t	Hlavné suroviny
Zberový papier	70 832 t	100 000 t	
Hydroxid sodný technický	2 476 t	4 000 t	
Uhličitan sodný technický	496 t	1000 t	
AQ - disperzia	59,7 t	100 t	
Kyselina dusičná	26,3 t	Nestanovuje sa	Pomocné látky
Hydroxid sodný 20 – 50%	11,1 t		
Retenčné činidlo	146,2 t		
Dispergačný prostriedok	0,3 t		
Odpeňovač	38,7 t		
Flokulačné činidlo	0,1 t		
Protiinkrustačné látky	73,78 t		
Hydroxid sodný 40% roztok	11,1 t		
Kyselina fosforečná 75%	0,078 t		
Tenzidy	20,7 t		
ČOV a vodné hospodárstvo			
Chlórnán sodný	0,4 t	Nestanovuje sa	Látky použ. na úpravu odpad. vôd
Hydroxid sodný 40% roztok	15 600 l		
Biocíd na úpravu vôd	75 l		
Sokoflok	5,4 t		
UPA 01 - Roztok močoviny a H <sub>3</sub> PO <sub>4</sub>	480 t		
Údržba			
Hydraulický olej	4 304 l	Nestanovuje sa	Látky použ. pri údržbe zariadení
Turbínový olej	208 l		
Minerálny olej	18 429 l		
Vazelína	1,5 t		
Mazivá	0,14 t		
Náterové farby a riedidlá	0,1 t		
Energie a médiá			
Pitná voda	14 597 m <sup>3</sup>	Podľa techn. noriem spotreby	Soc. účely
Priemyselná voda	6 685 501 m <sup>3</sup>		Použ. v hlavnej výrobe
Úžitková voda	887 m <sup>3</sup>		
Zemný plyn	3 824 tis. m <sup>3</sup>	Nestanovuje sa	Energie pre chod zariadení
El. energia	128 008 MWh		
Teplo - nákup	1 362 696 GJ		
Teplo - výroba	374675 GJ		
Tlakový vzduch – výroba	1 332 MWh		

- 3.2. Nebezpečné látky je možné nahrádzať inými druhmi len vtedy, ak nové náhrady sú menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť inšpekcia vopred informovaná.
- 3.3. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musia byť priložené karty bezpečnostných údajov nebezpečných látok.

#### **4. Odber vody**

- 4.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu pitnej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomerom).
- 4.2. Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo a mesačne viesť v prevádzkovom denníku záznam o odbere podzemnej vody z vlastných studní a o odbere povrchových vôd pre priemyselné využitie.

#### **5. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 5.1. Inšpekcia schvaľuje podľa § 8 ods. 2 písm. a) bodu 8 zákona o IPKZ súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej STPP a TOO) na zabezpečenie ochrany ovzdušia: STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia prevádzky Regenerácia chemikálií vydané pod ev. č. STPP-06/2006-G a STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia prevádzky Čistiareň odpadových vôd vydané pod ev. č. STPP-04/2006-G, schválených dňa 31.10.2006 štatutárnym zástupcom spoločnosti.
- 5.2. Prevádzkovať prevádzku v súlade so schválenou projektovou a prevádzkovou dokumentáciou, v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami určenými v integrovanom povolení.
- 5.3. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platnými Súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania, vypracovaným a schváleným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- 5.4. Monitorovať a pravidelne vyhodnocovať všetky zložky životného prostredia v uvedenej prevádzke, sledovať produkciu emisií do vôd, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany vôd a odpadového hospodárstva a podmienok tohto rozhodnutia.
- 5.5. Meráciu a regulačnú techniku a riadiaci systém udržiavať v bezporuchovom stave za účelom dosiahnutia predpísaných parametrov výroby.



## 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

6.1. V sklade PHM je povolené skladovať látky v množstvách podľa tabuľky č. 2:

Tab. č. 2

Skladovaná látka	Max. povolené množstvo	Spôsob balenia, skladovania
Riedidlá	0,1 t	Plechovky, sklené obaly
Benzín	0,2 t	Bandasky
Etylalkohol	0,2 t	Sklené obaly
Akumulátorová kyselina sírová	0,5 t	Plastové bandasky
Nafta motorová	10 t	Kovová nádrž
Retenčné činidlá	10 t	Plastové, papierové vrecia
Náterové farby	1 t	Plechovky
Oleje hydraulické, motorové turbínové	3 t	Sudy
Mazivá	2 t	Plastové a kovové obaly
Chemikálie pre lab. analýzy	0,1 t	Plastové a sklené obaly
Technické plyny: acetylén, vodík, kyslík, oxid uhličitý, dusík, argón, propán - bután	20 t	Tlakové fľaše

- 6.2. Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa nakladá s nebezpečnými látkami, musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich úniku do prostredia, podzemných a povrchových vôd.
- 6.2. Nebezpečné látky v prevádzke skladovať len na miestach zabezpečených v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd.
- 6.3. Nebezpečné látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným nebezpečným látkam.
- 6.4. S použitými obalmi nebezpečných látok sa musí zaobchádzať ako s nebezpečnými odpadmi.
- 6.6. Nádrže na nebezpečné látky musia byť zabezpečené na základe ustanovení § 39 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 100/2005 Z.z..
- 6.7. Vykonať opatrenia na zosúladienie stavu prevádzkovaných nádrží a manipulačných a skladovacích plôch v prevádzke Regenerácia a skladové hospodárstvo (nádrž na naftu) s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany vôd a v súlade s rozhodnutím KÚ ŽP Nitra č. 2004/00447 zo dňa 27.9.2004.

## B. Emisné limity

### 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 3.

Tab. č. 3

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Emisný limit hodnota mg m <sup>-3</sup>	Vzťažné podmienky
Regeneračný kotol K6	Komín K5	TZL	50	1)
		SO <sub>2</sub>	35	
		NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	300	
		CO	neurčený	
		VOC	20	
Spracovanie dreva Sekačka č.1	V 9	TZL	50	2)
Spracovanie dreva Sekačka č.2	V 10	TZL	50	
Spracovanie dreva Pneudoprava pilín	V 11	TZL	50	
Spracovanie dreva Pneudoprava štiepok	V 12	TZL	50	
Sklad štiepok	Plošný zdroj	TZL	neurčený	3)
Sklad biomasy	Plošný zdroj	TZL	neurčený	
ČOV	Plošný zdroj	Pachové látky	neurčený	

1) Koncentrácia vyjadrená ako hmotnostná koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,3 kPa, teplota 0 °C, obsah kyslíka 11 %)

2) Koncentrácia vyjadrená ako hmotnostná koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,3 kPa, teplota 0 °C)

3) Opatrenia pre plošné zdroje sú uvedené v bode B 1.4

1.2. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.3. Emisné limity neplatia počas nábehu a odstavovania zariadení. Prechodové stavy, počas ktorých nie je možné dodržať určené emisné limity u regeneračného kotla:

a) doba nábehu: 6 h

b) doba zmeny výkonu: 30 min

c) doba odstavenia: 4 h (pri havarijných stavoch zdroja znečisťovania ovzdušia je určená minimálna doba 6 h na odstavenie kotla z prevádzky)

1.4. Emisné limity pre emisie TZL a VOC sa neurčujú pre zdroje znečisťovania ovzdušia: sklad štiepok, sklad biomasy a ČOV, nakoľko sa jedná o plošné zdroje bez organizovaných únikov výdychmi. Všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov emitujúcich TZL – skládky, sú určené v bode I. 1.3. prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č.

706/2002 Z.z.. Z hľadiska umiestnenia je postačujúce pre obmedzovanie emisií zo skladov štiepok a biomasy zabezpečiť protiveternú ochrannú zeleň a pre pachové látky z ČOV sa prevádzkovateľ riadi bodom 4.7 prílohy č. 3 Vyhlášky č. 706/2002 Z.z.: Odpadové plyny s intenzívnym zápachom je potrebné odvieť na čistenie alebo iné vhodné zneškodnenie, pričom sa berie do úvahy objemový prietok odpadových plynov, hmotnostný tok zápachajúcej látky, miestne rozptylové podmienky, trvanie emisií a vzdialenosť zariadenia od najbližšej zástavby. Na základe toho, že bioplyn z anaeróbnej časti prevádzky ČOV sa spaľuje a z aeróbnej časti ČOV nevzniká také množstvo zápachajúcich plynov aby bolo potrebné zakrytie tejto časti ČOV nestanovujú sa ďalšie podmienky pre prevádzkovanie zdroja.

## 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

2.1. Maximálny objem odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke č. 4.

Tab. č. 4

<b>Množstvo</b>	20 000 000 m <sup>3</sup> /rok
<b>Max. prietok</b>	55 000 m <sup>3</sup> /deň, 650 l/s

2.2. Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke č. 5.

Tab. č. 5

Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Limitná hodnota v mg/l		Limitná hodnota v bilančnej jednotke
	C <sub>p</sub> (24 hodinová zlievaná vzorka)	m** (kvalifikovaná bodová vzorka)	
CHSK <sub>Cr</sub>	400	480	70 kg/t <sub>SAQP</sub>
BSK <sub>5</sub>	50	100	20 kg/t <sub>SAQP</sub>
NEL <sub>IC, UV</sub> *	5	-	5 t
NL	50	100	2000 t
AOX*	2	-	1 kg/t <sub>SAQP</sub>
N <sub>celk</sub>	10	15	100 t
P <sub>celk</sub>	2	3	30 t
Reakcia vody pH	6,0 až 9,0		-

\* – jednoduchá bodová vzorka

\*\* – hodnota je stanovená ako maximálna hranica, na základe ktorej je možné stanoviť okamžitý stav vypúšťania odpadových vôd a nestanovuje sa povinnosť sledovať túto hodnotu ani sa nestanovuje početnosť sledovania hodnôt „m“. Kvalifikovaná bodová vzorka je vzorka získaná zlievaním 5 objemovo rovnakých dielčích vzoriek odoberaných v intervale 30 minút.

2.3. Podmienky povolenia vypúšťania odpadových vôd z ČOV do recipientu:

- miesto vypúšťania: tok Dunaja, 58 m pod riečnym km 1722
- spôsob vypúšťania: dnové vypúšťanie do toku Dunaja, kontinuálne
- pri používaní metód stanovenia jednotlivých ukazovateľov je potrebné sa riadiť prílohou č. 4 nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z.z.
- hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd stanovovať v 24 h zlievaných vzorkách odoberaných v mieste vypúšťania – výpustný objekt A
- množstvo vypúšťaných OV vykazovať podľa § 3 ods. 20 NV SR č. 296/2005 Z.z..

2.4. Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa § 40 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách pri vypúšťaní OV s obsahom škodlivých látok zabezpečiť ich postupné znižovanie

a obzvlášť škodlivé látky postupne obmedzovať s cieľom ich úplného vylúčenia. Pre identifikáciu prítomnosti ŠL a OŠL v odpadových vodách sledovať prítomnosť týchto látok hlavne v preberaných odpadových vodách od iných producentov napojených na jednotnú kanalizáciu prevádzkovateľa v závislosti od nebezpečných látok, s ktorými sa v danej prevádzke nakladá.

### 3. Podmienky pre nakladanie s ostatnými a nebezpečnými odpadmi

- 3.1. Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v územnom obvode uvedených v tabuľke č. 6 s platnosťou na tri roky od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia na základe § 7, ods.7 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch.

Tab. č. 6

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Povolené množstvo v t/rok
05 01 03	Kaly z dna nádrží	100
06 04 05	Odpady obsahujúce iné ťažké kovy	0,01
07 07 08	Iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny	1
12 01 09	Rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény	2
12 01 18	Kovový kal z brúsenia, obsahujúci olej	1
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	0,1
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové oleje a mazacie oleje	0,1
14 06 03	Iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	1
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok (NL) alebo kontaminované NL	2
15 02 02	Absorbenty, filtračné mat. vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpeč. látkami	1
16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhlíkovodíky	0,1
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky)	2
16 06 01	Olovené batérie	0,5
16 06 02	Niklovo-kadmiové batérie	0,1
16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhlíkovodíky	2
17 06 01	Izolačné materiály obsahujúce azbest	0,5
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný NL	5
17 05 03	Zemina a kamenivo obsahujúce NL	10

- 3.2. Pri prevádzke zariadení na zhodnocovanie odpadov – spracovanie zberového papiera sa prevádzkovateľ riadi platným rozhodnutím ObÚŽP Nové Zámky č. 2005/2083-02-S1 zo dňa 3.10.2005.
- 3.3. Pri skladovaní, zhromažďovaní a preprave nebezpečných odpadov prevádzkovateľ postupuje v súlade s platnými predpismi pre odpadové hospodárstvo vrátane vypracovania opatrení pre prípad havárie.

- 3.4. Na základe usmernenia MŽP SR svetelné zdroje s obsahom ortuti – žiarivky, ktoré boli zaradené pod katalógové číslo 06 04 04 je potrebné zaradiť pod katalógové číslo 16 02 13. Podľa katalógu odpadov správne zaradiť kaly z ČOV ako kat. číslo 19 08 12 „Kaly z biologickej úpravy priemyselných vôd iné ako uvedené v 19 08 11“. Odpad 20 01 23 „Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky“ preradiť pod katalógové číslo 16 02 11. Po nadobudnutí právoplatnosti IP treba opraviť uvedené katalógové čísla v celej dokumentácii.

#### 4. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

Najvyššia prípustná ekvivalentná hladina A hluku vo **vonkajšom** prostredí podľa zákona č. 339/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií pre územia bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov výrobné zóny – pre hluk z iných zdrojov:

- deň:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB
- večer:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB
- noc:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB

#### C. Opatrenia na prevenciu a znižovanie znečisťovania ŽP

Povoľovaná prevádzka bude považovaná za BAT, keď prevádzkovateľ zrealizuje nasledovné opatrenia:

1. Zabezpečiť materiálové alebo energetické využívanie odpadovej kôry a pilín.  
T: od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia
2. Zabezpečiť vykonanie technických opatrení smerujúcich k trvalému dodržiavaniu prípustných ukazovateľov znečistenia NL a BSK5 vo výusti A.  
T: do 31.12.2007
3. Spotrebu vody na výrobu papiera a energetickú náročnosť procesov znižovať v súlade s BAT.
4. Preventívnymi opatreniami znižovať všetky emisie do životného prostredia a tým obmedzovať riziká pre životné prostredie.

#### D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Zabezpečovať pravidelnú údržbu strojnotechnologického zariadenia, tým minimalizovať úniky olejov a používaných chemikálií. T: trvale
2. Nakladať so vzniknutými odpadmi podľa platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva. T: trvale
3. Zabezpečiť zneškodňovanie kalov z čistenia odpadových vôd v súlade s platnými predpismi. T: od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia
4. Nebezpečné odpady zneškodňovať na základe platných predpisov oprávnenými organizáciami. T: trvale

#### E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Zabezpečiť stálu funkčnosť zariadenia na reguláciu spotreby tepla.

2. Zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej dokumentácie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie, tepla a pohonných hmôt.
3. Zabezpečiť udržiavanie zariadení prevádzky v dobrom technickom stave; vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení.

**F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Všetkých zamestnancov dôsledne oboznamovať s podmienkami a postupmi uvedených v Pláne preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a postupmi v prípade ich úniku („havarijný plán“) – vypracovaný a schválený rozhodnutím SIŽP, IŽP Bratislava, odbor inšpekcie ochrany vôd, vysunuté pracovisko Nitra č. 2642/5773/326/2007/Kys zo dňa 22.02.2007 podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd.
2. Havarijný plán aktualizovať pri každej zmene charakteru výroby alebo rozsahu výroby, s možným vplyvom na povrchové a podzemné vody.
3. Na všetkých miestach v prevádzke, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, musia byť k dispozícii prostriedky na zneškodnenie prípadných únikov.
4. Všetky nebezpečné látky používané v prevádzke musia mať karty bezpečnostných údajov v slovenskom jazyku vypracované v súlade s vyhláškou MH SR č. 515/2001 Z.z.
5. Viest presnú evidenciu o spotrebe všetkých nebezpečných látok v prevádzke.
6. Vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti nádrží a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly
7. Záznamy o vykonaných skúškach tesnosti záchytných vaní, ich čistení a údržbe viesť v prevádzkovej evidencii.
8. Zabezpečiť predchádzanie haváriám a nebezpečným stavom pravidelným odborným školením pracovníkov (1 x ročne) o technických, organizačných a bezpečnostných pokynoch pri prevádzke, o svojich povinnostiach, ktoré musia dodržiavať a pri vedení prevádzkovej dokumentácie, o opatreniach v prípade vzniku havarijnej situácie pri prevádzke. O školeniach musí byť spísaný záznam.
9. Všetky vzniknuté havárie a nebezpečné stavy ohrozujúce životné prostredie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúciách, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia a prijatých opatreniach na predchádzanie takých stavov.
10. Monitorovať stav vnútornej kanalizácie závodu. V prípade zistenia nedostatkov bezodkladne zabezpečiť nápravu.
11. Bezodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie zariadenia a havarijné úniky znečisťujúcich látok do životného prostredia.

## **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Pre minimalizovanie cezhraničného vplyvu na životné prostredie prevádzkovateľ je povinný dodržiavať hodnoty emisií v ovzduší a vo vypúšťaných odpadových vodách na úrovni BAT a monitorovať imisie imisnou monitorovacou stanicou a s výsledkami oboznamovať verejnosť.

## **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Pre obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia vôd, ktoré môže vzniknúť havarijným stavom je prevádzkovateľ povinný obmedziť alebo zastaviť danú prevádzku alebo jej časť a ďalej sa riadiť havarijným plánom.

## **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

1.1. Prevádzkovateľ zabezpečí monitorovanie ochrany ovzdušia diskontinuálnym periodickým meraním podľa tabuľky č. 7.

Tab. č. 7

<b>Zdroj emisií</b>	<b>Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ</b>	<b>Frekvencia merania</b>
Regeneračný kotol K6	TZL	1 x 3 roky
	SO <sub>2</sub>	
	NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	
	CO	
	VOC	
Spracovanie dreva Sekačka č.1	TZL	1 x 6 rokov
Spracovanie dreva Sekačka č.2	TZL	1 x 6 rokov
Spracovanie dreva Pneudoprava pilín	TZL	1 x 6 rokov
Spracovanie dreva Pneudoprava štiepok	TZL	1 x 6 rokov

1.2. Diskontinuálne meranie musí byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.

1.3. Prevádzkovateľ zabezpečí preukázanie dodržania emisných limitov znečisťujúcich látok v termínoch v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 408/2003 Z.z..

### **2. Monitorovanie vôd**

#### **2.1. Kontrola pitnej a priemyselnej vody**

a) Merať vodomermom spotrebu pitnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie – 1 x mesačne.

b) Merať spotrebu priemyselnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie –1 x mesačne.

## 2.2. Kontrola priemyselných odpadových vôd a podzemných vôd

2.2.1. Riešiť meranie vypúšťaných odpadových vôd do Dunaja vhodným spôsobom a správu o vybranom spôsobe merania odpadových vôd vypúšťaných do recipienta zaslať povolujuúcemu orgánu do 31.10.2007.

2.2.2. Monitorovať ukazovatele znečistenia vypúšťanej odpadovej vody do recipienta a monitorovať kvalitu podzemných vôd podľa tabuľky č.8.

Tab. č. 8

Vypúšťaná odpadová voda		Podzemná voda	
Ukazovateľ	Početnosť (24 h zlievaná vzorka)	Ukazovateľ	Početnosť
CHSK <sub>Cr</sub>	12 x ročne	CHSK <sub>Mn</sub>	1x ročne
BSK <sub>5</sub>	12 x ročne	RL <sub>suš.</sub>	1x ročne
NL	12 x ročne	NL	1x ročne
N <sub>celk</sub> , P <sub>celk</sub>	12 x ročne	NEL <sub>IC</sub>	1x ročne
AOX*	12 x ročne	Dusičnany	1x ročne
pH	12 x ročne	Obsah O <sub>2</sub>	1x ročne
NEL* <sub>IC,UV</sub>	4 x ročne	1,2-dichlóretén	1x ročne
Ekotoxická	4 x ročne	Síra sulfidická	1x ročne
		Chlorované uhľovodíky	1x ročne
		B, Mo	1x ročne
		pH, vodivosť	1x ročne
		α, β rádioaktivita	1x ročne

\* jednoduchá bodová vzorka

- odbery vzoriek a analýzy vykonávať akreditovaným laboratóriom.

## 3. Kontrola odpadov

Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa dodržiavania predpisov pre nakladanie s odpadmi (plnenie podmienok triedenia, zhromažďovania, skladovania, zneškodňovania, zabezpečenia pred znehodnotením, odcudzením alebo nežiaducim únikom. O kontrole je potrebné viesť záznam.

## 4. Kontrola hluku

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli príslušným dotknutým orgánom vznesené požiadavky na meranie hluku.

## 5. Kontrola spotreby energií

Prevádzkovateľ zabezpečí monitorovanie spotreby energií za prevádzku raz mesačne a vedie o tom záznam.

## 6. Kontrola prevádzky

6.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými prevádzkovými predpismi.



- 6.2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými súbormi TPP a TOO a dokumentáciou zdrojov.

## **7. Podávanie správ**

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- 7.2 Údaje o vypúšťaní priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať do 31. januára nasledujúceho roka na tlačive SHMÚ.
- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka inšpekcii a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia do 31. januára nasledujúceho roka.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly.

## **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

Neukladajú sa.

## **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. V prípade rozhodnutia ukončiť činnosti v prevádzke okamžite nahlásiť zámer inšpekcii.
2. Vypracovať správu o plánovanom ukončení činnosti spolu s plánom opatrení na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti, správu predložiť inšpekcii na schválenie do 3 mesiacov od nahlásenia zámeru.

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. a bod 8., písm. b) bod 1., písm. c) bod 8. a podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa **Smurfit Kappa Štúrovo, a.s.** zo dňa 29.06.2006. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 14.06.2006 vo výške 20000,- Sk podľa položky 171a písm. b) zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 5065/OIPK1507/06Kz-370630205 zo dňa 13.09.2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku Výroba papiera a polobuničiny SAQP prevádzkovateľovi Smurfit Kappa Štúrovo, a.s.. Inšpekcia zároveň podľa § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňom 14.10.2006 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto nebolo potrebné inšpekciou nezabezpečiť zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 9.11.2006 sa zúčastnili zástupcovia KÚ ŽP Nitra a prevádzkovateľa, (zástupcovia SVP, OZ Bratislava svoju neúčast' ospravedlnili). Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované v konaní.

#### Vznesené pripomienky účastníkov konania:

**KÚ ŽP Nitra** – zaslal stanovisko – listom č. 2006/0060 zo dňa 26.09.2006 registr. pod č. 5297/06/OIPK/1571 - súhlasí s vydaním IP pre prevádzku s podmienkami dodržiavania ustanovení zákona č. 364/2004 Z.z. a plnenia podmienok rozhodnutí vydaných orgánom štátnej vodnej správy.

**SVP, OZ Bratislava** – listom č. 7228/3199/260-K zo dňa 16.10.2006 v stanovisku k vydaniu IP nesúhlasí s návrhom prevádzkovateľa na stanovenie emisných limitov vypúšťaných odpadových vôd pre ukazovatele BSK<sub>5</sub> a nerozpustené látky, ktoré sú v rozpore s nar. vlády SR č. 296/2005 Z.z. a nesúhlasí s termínom vykonania technických opatrení na zosúladenie s limitmi v uvedenom nariadení, ďalej podmieňuje svoj súhlas s vydaním integrovaného povolenia plnením platných predpisov v oblasti vodného hospodárstva.

Zo strany Mesta Štúrovo, ObÚŽP Nové Zámky, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, Nové Zámky, Obvodného pozemkového a Obvodného lesného úradu neboli vznesené pripomienky k vydaniu IP pre prevádzku.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a 13 zákona o IPKZ a prednesených v rámci ústneho konania:

KÚ ŽP Nitra a SVP, OZ Bratislava – pripomienkam sa vyhovel a prevádzkovateľovi boli v rozhodnutí stanovené prípustné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do recipienta v súlade s nar. vlády SR č. 296/2005 Z.z. a bolo rešpektované rozhodnutie KÚ ŽP Nitra č. 2004/00447 zo dňa 27.9.2004 pri stanovení opatrení na dosiahnutie súladu zaobchádzania s nebezpečnými látkami so zákonom o vodách aj vrátane stanovených termínov plnenia.

Pri určovaní podmienky merania množstva vypúšťaných odpadových vôd do recipienta sa zohľadnilo rozhodnutie KÚ ŽP Nitra č. 2006/00135 zo dňa 16.2.2006, ktorým bol schválený spôsob určovania množstva vypúšťaných odpadových vôd výpočtom, avšak len do termínu inštalovania vhodného meracieho zariadenia.

Hodnoty „m“ – prípustná hodnota znečistenia odpadových vôd, ktorá sa viaže na odber kvalifikovanej bodovej vzorky vypúšťanej odpadovej vody sa stanovuje vzhľadom na to, že časť odpadových vôd z iných prevádzok prevádzkovateľa ako aj odpadové vody iných producentov, ktorí sú v rámci areálu prevádzkovateľa napojení na jednotnú kanalizáciu nie je čistená na ČOV a prevádzkovateľ vykonáva monitoring odpadových vôd s cieľom identifikácie zdrojov znečistenia a prijatia opatrení na jeho zníženie.

Pri stanovení podmienok monitorovania podzemných vôd sa vychádzalo zo skutočností ako sú manipulácia s nebezpečnými látkami (prečerpávanie, doprava, skladovanie) na území prevádzky a zo správy z monitoringu pozemných vôd, ktorý sa vykonáva ročne na základe rozhodnutia KÚ ŽP Nitra č. 99/07958-004 zo dňa 10.12.1999.

Pri povoľovaní nakladania s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v územnom obvode inšpekcia udelila súhlas s platnosťou na 3 roky na základe § 7, ods. 7 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch.

Emisné limity pre emisie TZL a VOC sa neurčujú pre zdroje znečisťovania ovzdušia: sklad štiepok, sklad biomasy a ČOV, nakoľko sa jedná o plošné zdroje bez organizovaných únikov výdychmi.

Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania inšpekcia neuložila, pretože prevádzkovateľ vlastní imisnú monitorovaciu stanicu, ktorá je vybavená kontinuálnymi analyzátormi na meranie prachu PM<sub>10</sub>, PM<sub>2,5</sub>, SO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, NO<sub>x</sub>, CO a O<sub>3</sub> a meranie meteorologických veličín – rýchlosti a smeru vetra, teploty, relatívnej vlhkosti, tlaku vzduchu a radiačnej bilancie. Stanica je napojená na Regionálny imisný monitorovací systém Štúrovo-Esztergom-Dorog. Výsledky monitorovacej stanice informujúce o aktuálnom stave kvality ovzdušia na oboch stranách štátnej hranice sú prístupné verejnosti. V oblasti vôd sú stanovené limity podľa nar. vlády č. 296/2005 Z.z. a opatrenia na dodržiavanie týchto limitov boli uložené v bode C 2 tohto rozhodnutia.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovujú hľadiská pri určovaní BAT. Opatrenia na zosúladenie s BAT sú uvedené v časti C tohto rozhodnutia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

## **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, Bratislava 2 odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych

opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

Príloha: Umiestnenie prevádzky

Doručuje sa:

1. Účastníkom konania:

- 1.1. Smurfit Kappa Štúrovo, a.s., Továrenská 1, 943 03 Štúrovo
- 1.2. Mesto Štúrovo, námestie Slobody 1, 943 01 Štúrovo

Po nadobudnutí právoplatnosti:

2. Dotknutým orgánom:

- 2.1. Krajský úrad životného prostredia v Nitre, odbor štátnej vodnej správy, Janka Kráľa 124, 949 01 Nitra
- 2.2. Obvodný úrad životného prostredia v Nových Zámkoch, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia, úsek ochrany ovzdušia, Podzámska 25, 940 61 Nové Zámky
- 2.3. Obvodný úrad životného prostredia v Nových Zámkoch, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia, úsek odpadového hospodárstva, Podzámska 25, 940 61 Nové Zámky
- 2.4. Obvodný úrad životného prostredia v Nových Zámkoch, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia, úsek ochrany prírody a krajiny, Podzámska 25, 940 61 Nové Zámky
- 2.5. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepny závod Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava.
- 2.4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Slovenská 13, 940 01 Nové Zámky
- 2.5. Obvodný pozemkový úrad, Svätoplukova 1, 940 01 Nové Zámky
- 2.6. Obvodný lesný úrad, Svätoplukova 1, 940 01 Nové Zámky
- 2.7. Štátna veterinárna a potravinová správa, Komjatická 67, 940 01 Nové Zámky